

CE - DECLARATION-OF-CONFORMITY
CE - KONFORMITÄTSEKVLÄRUNG
CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE
CE - CONFORMITEITSEVKLARING

CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD
CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE
CE - ЗАЯВЛЕНИЕ-О-СООТВЕТСТВИИ
CE - ÖVERENSSTEMMELSESEKVLÄRUNG
CE - FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENSTÄMMELSE

CE - ERKLÄRUNG OM-SAMSVAR
CE - ILMOITUS-YHDENNIMUKAISUDESTA
CE - PROHLÁŠENÍ-O-SHOĐE

CE - IZJAVA O-USKLADENOSTI
CE - MEGFELELŐSÉGI-NYILATKOZAT
CE - DEKLARACJA-ZGODNOSCI
CE - DECLARAȚIE-DE-CONFORMITATE

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI
CE - VASTAVUSDEKLARATSIOON
CE - ДЕКЛАРАЦІЯ-ЗА-СЪОТВЕТСТВИЕ

CE - ATTIKTIES-DEKLARACJA
CE - ATBILSĪBAS-DEKLARĀCIJA
CE - VYHLÁŠENÍ-ZHODY
CE - UYGUNLUK-BEYANI

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

- 01 declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates:
02 erklärt auf seine alleinige Verantwortung daß die Modelle der Klimageräte für die diese Erklärung bestimmt ist:
03 déclare sous sa seule responsabilité que les appareils d'air conditionné visés par la présente déclaration:
04 verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft:
05 declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:
06 dichiara sotto sua responsabilità che i condizionatori modelli a cui è riferita questa dichiarazione:
07 δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι το μοντέλο των κλιματιστικών συσκευών στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση:
08 declara sob sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaração se refere.

RZASG71M2V1B*

* = , 1, 2, 3, ..., 9

- 01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
02 *der/den folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entsprechen/entsprechen, unter der Voraussetzung, daß/sie gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden:*
03 sont conformes à la/aux norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:
04 conform de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:
05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:
06 sono conformi all(i) seguente(i) standard(s) o altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:
07 είναι σύμφωνα με το(α) ακόλουθο(α) πρότυπο(α) ή άλλο έγγραφο(α) κανονισμού, υπό την προϋπόθεση ότι χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας:
08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:

EN60335-2-40,

- 01 following the provisions of:
02 gemäß den Vorschriften der:
03 conformément aux stipulations des:
04 overeenkomstig de bepalingen van:
05 siguiendo las disposiciones de:
06 secondo le prescrizioni per:
07 με την προση των διατάξεων των:
08 de acordo com o previsto em:
09 в соответствии с положениями:
10 under iagttagelse af bestemmelserne i:
11 enligt villkoren i:
12 gitt i/ i henhold til bestemmelsene i:
13 noudattain määräyksissä:
14 za dodržání ustanovení předpisu:
15 prema odredbama:
16 követi a(z):
17 zgodnie z postanowieniami Dyrektyw:
18 in urma prevederilor:
19 ob upoštevanju določb:
20 vastavalt nõuetele:
21 следващият клаузи на:
22 laikantis nuostatų, pateikiamų:
23 leivergot prasības, kas noteiktas:
24 održavajući ustanoviená:
25 bunun koşullarına uygun olarak:

- 01 * as set out in the Technical Construction File <D> and judged positively by according to the Certificate <C>
** as set out in the Technical Construction File <D> and judged positively by <E> (Applied module <F>). <G>. Risk category <H>. Also refer to next page.
02 * wie in <A> aufgeführt und von positiv beurteilt gemäß Zertifikat <C>.
** wie in der Technischen Konstruktionsakte <D> aufgeführt und von <E> (Angewandtes Modul <F>) positiv ausgezeichnet. <G>. Risikoart <H>. Siehe auch nächste Seite.
03 * tel que défini dans <A> et évalué positivement par conformément au 08 * Certificat <C>.
** tel que stipulé dans le Fichier de Construction Technique <D> et jugé positivement par <E> (Module appliqué <F>). <G>. Catégorie de risque <H>. Se reporter également à la page suivante.
04 * zoals vermeld in <A> en positief beoordeeld door overeenkomstig Certificat <C>.
** zoals vermeld in het Technisch Constructiedossier <D> en in orde bevonden door <E> (Toegepaste module <F>). <G>. Risicocategorie <H>. Zie ook de volgende pagina.
05 * como se establece en <A> y es valorado positivamente por de acuerdo con el Certificado <C>.
** tal como se expone en el Archivo de Construcción Técnica <D> y juzgado positivamente por <E> (Modulo aplicado <F>). <G>. Categoría de riesgo <H>. Consulte también la siguiente página.
06 * delineato nel <A> e giudicato positivamente da secondo il Certificato <C>.
** delineato nel File Tecnico di Costruzione <D> e giudicato positivamente da <E> (Modulo <F> applicato). <G>. Categoria di rischio <H>. Fare riferimento anche alla pagina successiva.
07 * όπως καθορίζεται στο <A> και κρίνεται θετικά από το σύμφωνα με το Πιστοποιητικό <C>.
** όπως προσδιορίζεται στο Αρχείο Τεχνικής Κατασκευής <D> και κρίνεται θετικά από το <E> (Χρησιμοποιούμενη υπομονάδα <F>). <G>. Κατηγορία επικινδυνότητας <H>. Ανατρέξτε επίσης στην επόμενη σελίδα.
08 * tal como estabelecido em <A> e com o parecer positivo de de acordo com o Certificado <C>.
** tal como estabelecido no Ficheiro Técnico de Construção <D> e com o parecer positivo de <E> (Módulo aplicado <F>). <G>. Categoria de risco <H>. Consultar também a página seguinte.
09 * как указано в <A> и в соответствии с положительным решением согласно Сертификату <C>.
** как указано в Досье технического толкования <D> и в соответствии с положительным решением <E> (Прикладной модуль <F>). <G>. Категория риска <H>. Также смотрите следующую страницу.
10 * som anført i <A> og positivt vurderet af i henhold til Certificat <C>.
** som anført i den Tekniske Konstruktionsfil <D> og positivt vurderet af <E> (Anvendt modul <F>). <G>. Risikoklasse <H>. Se også næste side.

- 09 заявляет, исключительно под свою ответственность, что модели кондиционеров воздуха, к которым относится настоящее заявление:
10 erklærer under eneansvar, at klimaanlægmodelerne, som denne deklaration vedrører:
11 deklarerer i egenkap av huvidningsarig, att luftkonditioneringsmodellerna som berörs av denna deklaration innebär ätt:
12 erklærer et fullstendig ansvar for at de luftkonditioneringsmodeller som berøres af denne deklaration, innebærer at:
13 ilmoittaa yksinomaan omalla vastuullaan, että tämän ilmoituksen tarkoitamat ilmastointilaitteiden mallit:
14 prohlašuje ve své plné odpovědnosti, že modely klimatizace, k nimž se toto prohlášení vztahuje:
15 izjavljuje pod isključivo vlastitom odgovornošću da su modeli klima uređaja na koje se ova izjava odnosi:
16 teļjes feilēšsēģe tudatābn kļieteni, hōgy a klimaberendēzēs modeļek, melyekre e nyilatkozat vonatkozik:
17 deklaruje na własną i wyłączną odpowiedzialność, że modele klimatyzatorów, których dotyczy niniejsza deklaracja:
18 deklará pe proprie răspundere că aparatele de aer condiționat la care se referă această declarație:
19 z viso odgovornostjo izjavlja, da so modeli klimatskih naprav, na katere se izjava nanaša:
20 kinnitab oma täielikult vastutusele, et käesoleva deklaratsiooni alla kuuluvad kliimaseadmete mudelid:
21 deklarıra na soya otvovrnost, che modelenie klimatichna instalatsiya, za koito se otņasa tazi deklaratsiya:
22 visiška savo atsakomybe skelbia, kad oro kondicionavimo prietaisų modeliai, kuriems yra taikoma ši deklaracija:
23 ar pinu atbildību apliecinā, ka tālāk uzskaitīto modeļu gaisma kondicionēti, uz kuriem attiecas šī deklarācija:
24 vyhlásuje na vlastní zodpovednost, že tieto klimatizačné modely, na ktoré sa vzťahuje toto vyhlásenie:
25 tamamen kendi sorumluluğunda olmak üzere bu bildiriini ilgili ölçüde klima modelerinin aşğıdaki gibi olduđunu beyan eder:

- 12 respektive utstyr er i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forudsætning af at disse bruges i henhold til våre instruksjer:
13 vastaavat seuravien standardien ja muiden ohjeellisten dokumenttien vaatimuksia edellyttäen, että niitä käytetään ohjeidemme mukaisesti:
14 za předpokladu, že jsou využívány v souladu s našimi pokyny, odpovídají následujícím normám nebo normativním dokumentům:
15 u skladu sa slijedećim standardom(ima) ili drugim normativnim dokumentom(ima), uz uvjet da se oni koriste u skladu s našim uputama:
16 megfeleleak az alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)nak, ha azokat előírás szerint használják:
17 spełniają wymogi następujących norm i innych dokumentów normalizacyjnych, pod warunkiem że używane są zgodnie z naszymi instrukcjami:
18 sunt în conformitate cu următorul (urmatoarele) standard(e) sau alt(e) document(e) normativ(e), cu condiția ca acestea să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre:
19 skladije z naslednjimi standardi in drugim normativi, pod pogojem, da se uporabljajo v skladu z našimi navodili:
20 on vastavuses järgmist(ie) standard(ite)ga või teiste normatiivsete dokumentidega, kui need kasutatakse vastavalt meie juhenditele:
21 съответстват на следните стандарти или други нормативни документи, при условие, че се използват съгласно нашите инструкции:
22 atitinka žemiau nurodytus standartus ir (arba) kitus norminius dokumentus su sąlyga, kad yra naudojami pagal mūsų nurodymus:
23 standarti, ja lieoti atbilstošā ražotāja norādījumiem, atbilst sekojošiem standartiem un citiem normatīviem dokumentiem:
24 sú v zhode s nasledovno(y)mi normou(ami) alebo in(y)mi normatívn(y)mi dokumentu(ami), za predpokladu, že sa používajú v súlade s našim návodom:
25 üritün, talimatlarına göre kullanılması koşuluyla aşağıdaki standartlar ve norm belirlen belgelele uyumludur:

Machinery 2006/42/EC Low Voltage 2014/35/EU Electromagnetic Compatibility 2014/30/EC Pressure Equipment 2014/68/EU

*

**

- 01 Directives, as amended.
02 Direktiv, gemäß Änderung.
03 Directives, telles que modifiées.
04 Richtlijnen, zoals geamenddeerd.
05 Directivas, según lo emendado.
06 Directive, come da modifica.
07 Οδηγών, όπως έχουν τροποποιηθεί.
08 Directivas, conforme alteração em.
09 Директивe во всеми поправками.
10 Direktiver, med senere ændringer.
11 Direktiv, med foretagne ændringer.
12 Direktive, med foretagne endringer.
13 Direktiveja, sellaisina kuin ne ovat muutettuna.
14 v platném znění.
15 Smjernice, kako je izmjenjeno.
16 irányelv(ek) es módosításai rendelkezései.
17 z późniejszymi poprawkami.
18 Directivelor, cu amendamentele respective.
19 Direktive z vsemi spremembami.
20 Direktiivid koos muudatustega.
21 Директивe, с техните изменения.
22 Direktiivose su papildymais.
23 Direktiivs un to papildinājums.
24 Smernice, v platnom znení.
25 Değiştirilmiş halleriyle Yönetmelikler.

- 16 * a(z) <A> alapján, a(z) igazolta a megfélelést, a(z) <C> tanúsítvány szerint.
** a(z) <D> műszaki konstrukciós dokumentáció alapján, a(z) <E> igazolta a megfélelést (alkalmazott modul <F>). <G>. Veszélyességi kategória <H>. Lásd még a következő oldalon.
17 * zgodnie z dokumentacją <A>, pozytywną opinią i Świadectwem <C>.
** zgodnie z archiwalną dokumentacją konstrukcyjną <D> i pozytywną opinią <E> (Zastosowany modul <F>). <G>. Kategoria zagrożenia <H>. Patrz także następną stronę.
18 * aqum cum este stabilit în <A> și apreciat pozitiv de în conformitate cu Certificatul <C>.
** conform celor stabilite în Dosarul tehnic de construcție <D> și apreciate pozitiv de <E> (Modul aplicat <F>). <G>. Categoria de risc <H>. Consultati de asemenea pagina următoare.
19 * kot je določeno v <A> in odobreno s strani v skladu s certifikatom <C>.
** kot je določeno v tehnični mapi <D> in odobreno s strani <E> (Uporabljen modul <F>). <G>. Kategorija vevganja <H>. Glejte tudi na naslednji strani.
20 * nagu on näidatud dokumendis <A> ja heaks kiidetud järgi vastavalt sertifikaadile <C>.
** nagu on näidatud tehnilises dokumentatsioonis <D> ja heaks kiidetud <E> järgi (lisamodul <F>). <G>. Riskikategooria <H>. Vaadake ka järgmist lehekülge.
21 * както е изложено в <A> и оценено положително от съгласно Сертификата <C>.
** както е заложено в Акта за техническа конструкция <D> и оценено положително от <E> (Приложен модул <F>). <G>. Категория риск <H>. Вижте също на следващата страница.
22 * kaip nustatyta <A> ir kaip teigiamai nuspresta pagal Sertifikatą <C>.
** kaip nurodyta Techninėje konstrukcijos byloje <D> ir patvirtinta <E> (taikomas modulis <F>). <G>. Rizikos kategorija <H>. Taip pat žiūrėkite ir kitą puslapį.
23 * kā norādīts <A> un atbilstošā pozitīvajam vērtējumam saskaņā ar sertifikātu <C>.
** kā noteikts tehniskajā dokumentācijā <D>, atbilstošā <E> pozitīvajam lēmumam (piekritīgā sadaļā <F>). <G>. Riska kategorija <H>. Skat. arī nākošo lappusi.
24 * ako bolo uvedené v <A> a pozitívne zistené v súlade s osvedčením <C>.
** ako je to stanovené v Súbore technickej konštrukcie <D> a kladne posúdené <E> (Aplikovaný modul <F>). <G>. Kategória nebezpečia <H>. Viď tiež nasledovnú stranu.
25 * <A> da belirlidijigi gibi ve <C> Sertifikasına göre tarafından olumlu olarak değerlendirildiği gibi.
** <D> Teknik Yapı Dosyasında belirlidijigi gibi ve <E> lararından olumlu olarak (Uygulanan modül <F>) değerlendirilmiştir. <G>. Risk kategorisi <H>. Ayrıca bir sonraki sayfaya bakın.

| | |
|-----|--------------------------|
| <A> | DAIKIN.TCF.033A5/03-2017 |
| | DEKRA (NB0344) |
| <C> | 2178265.0551-EMC |
| <D> | Daikin.TCFP.001 |
| <E> | VINÇOTTE nv (NB0026) |
| <F> | D1 |
| <G> | — |
| <H> | II |

- 01*** DICz* is authorised to compile the Technical Construction File.
02*** DICz* hat die Berechtigung die Technische Konstruktionsakte zusammenzustellen.
03*** DICz* est autorisé à compiler le Dossier de Construction Technique.
04*** DICz* is bevoegd om het Technisch Constructiedossier samen te stellen.
05*** DICz* está autorizado a compilar el Archivo de Construcción Técnica.
06*** DICz* é autorizzata a redigere il File Tecnico di Costruzione.

- 07*** H DICz* er autoriseret til at sammestille den Tekniske fællelo katalog.
08*** A DICz* está autorizada a compilar a documentação técnica de fabrico.
09*** Компания DICz* уполномочена составить Комплект технической документации.
10*** DICz* er autoriseret til at udarbejde de tekniske konstruktionsdata.
11*** DICz* är bemyndigade att sammanställa den tekniska konstruktionsfilen.
12*** DICz* har tillatelse til å kompilere den Tekniske konstruktionsfilen.

- 13*** DICz* on valtuutettu laatamaan Teknisen asiakkien.
14*** Společnost DICz* má oprávnění ke kompilaci souboru technické konstrukce.
15*** DICz* je ovlašten za izradu Datoteke o tehničkoj konstrukciji.
16*** A DICz* jogosult a műszaki konstrukciós dokumentáció összeállítására.
17*** DICz* ma upowaznienie do zbierania i opracowywania dokumentacji konstrukcyjnej.
18*** DICz* este autorizat să compileze Dosarul tehnic de construcție.

- 19*** DICz* je pooblaščen za sestavo datoteke s tehnično mapo.
20*** DICz* on volitatud koostama tehnilist dokumentatsiooni.
21*** DICz* é otorizirana da sstavi Aktu za tehnička konstrukcija.
22*** DICz* yra įgaliota sudaryti šį techninės konstrukcijos failą.
23*** DICz* ir autorizēts sastādīt tehnisko dokumentāciju.
24*** Spoločnosť DICz* je oprávnená vytvoriť súbor technickej konštrukcie.
25*** DICz* Teknik Yapı Dosyasını derlemeye yetkilidir.

| | | | | | | |
|---|--|--|--|--|---|---|
| CE - DECLARATION-OF-CONFORMITY CE - KONFORMITÄTSEKRLÄRUNG CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE CE - CONFORMITEITSEVERKLARING | CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ | CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE CE - ЗАЯВЛЕНИЕ-О-СООТВЕТСТВИИ CE - ÖVERENSSTEMMELESEKLERING CE - FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENSTÄMMELSE | CE - ERKLÄRING OM-SAMSVAR CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUUDESTA CE - PROHLÁŠENÍ-O-SHOĐE | CE - IZJAVA O-USKLABENOSTI CE - MEGFELELŐSÉGI-NYILATKOZAT CE - DEKLARACJA-ZGODNOSCI CE - DECLARAȚIE-DE-CONFORMITATE | CE - IZJAVA O SKLADNOSTI CE - VASTAVUSDEKLARATSIOON CE - ДЕКЛАРАЦІЯ-ЗА-СЪОТВЕТСТВИЕ | CE - ATTIKTIKIES-DEKLARACIJA CE - ATBILSTĪBAS-DEKLARĀCIJA CE - VYHĻAŠENIE-ZHODY CE - UYGUNLUK-BEYANI |
|---|--|--|--|--|---|---|

| | | | | | | |
|---|--|--|--|---|--|--|
| 01 continuation of previous page: 02 Fortsetzung der vorherigen Seite: 03 suite de la page précédente: 04 vervolg van vorige pagina: | 05 continuación de la página anterior: 06 continua dalla pagina precedente: 07 συνέχεια από την προηγούμενη σελίδα: | 08 continuação da página anterior: 09 продължение предыдущей страницы: 10 fortsat fra forrige side: 11 fortsättning från föregående sida: | 12 fortsettelse fra forrige side: 13 jatkoa edelliseltä sivulta: 14 pokračování z předchozí strany: | 15 nastavak sa prethodne stranice: 16 folytatás az előző oldalról: 17 ciąg dalszy z poprzedniej strony: 18 continuarea paginii anterioare: | 19 nadaljevanje s prejšnje strani: 20 eelmise lehekülje järg: 21 продължение от предходната страница: | 22 ankstesnio puslapio tęsinys: 23 iepriekšējās lapusses turpinājums: 24 pokračovanie z predchádzajúcej strany: 25 önceli sayfaдан devam: |
|---|--|--|--|---|--|--|

| | | | |
|---|--|---|---|
| 01 Design Specifications of the models to which this declaration relates: 02 Konstruktionsdaten der Modelle auf die sich diese Erklärung bezieht: 03 Spécifications de conception des modèles auxquels se rapporte cette déclaration: 04 Ontwerpspecificaties van de modellen waarop deze verklaring betrekking heeft: 05 Especificaciones de diseño de los modelos a los cuales hace referencia esta declaración: 06 Specifiche di progetto dei modelli cui fa riferimento la presente dichiarazione: | 07 Προβλεπόμενες Σχεδιασμού των μοντέλων με τα οποία σχετίζεται η δήλωση: 08 Especificações de projecto dos modelos a que se aplica esta declaração: 09 Проектни характеристики модели, к которым относится настоящее заявление: 10 Typespecifikationer for de modeller, som denne erklæring vedrører: 11 Designspecifikationer for de modeller som denne deklaration gælder: 12 Konstruksjonsspesifikasjoner for de modeller som berøres av denne deklarasjonen: | 13 Tātā ilmoitusta koskevien mallien rakennämääritykset: 14 Especificações de designu modelu, ke jazyky se vztahuje toto prohlášení: 15 Specifikacije dizajna za modele na koje se ova izjava odnosi: 16 A jelen nyilatkozat tárgyát képező modellek tervezési jellemzői: 17 Specyfikacje konstrukcyjne modeli, których dotyczy deklaracja: 18 Specificațiile de proiectare ale modelelor la care se referă această declarație: 19 Specifikacije tehnične načrta za modele, na katere se nanaša ta deklaracija: | 20 Deklaratsiooni alljä kuuluvate mudelite disainispetsifikatsioonid: 21 Projektни спецификаци на моделите, за които се отнася декларацията: 22 Konstrukcinės specifikacijos modeliai, kurių susiję su šia deklaracija: 23 To modelu dizajna specifikācijas, uz kurām attiecas šī deklarācija: 24 Konštrukčné špecifikácie modelů, ktorých sa týka toto vyhlásenie: 25 Bu bildirişin ilgilili ođludu modellerin Tasarım Özellikleri: |
|---|--|---|---|

| | | | | | |
|--|---|--|---|--|--|
| 01 • Maximum allowable pressure (PS): <K> (bar) • Minimum/maximum allowable temperature (TS*): * TSmin: Minimum temperature at low pressure side: <L> (°C) * TSmax: Saturated temperature corresponding with the maximum allowable pressure (PS): <M> (°C) • Refrigerant: <N> • Setting of pressure safety device: <P> (bar) • Manufacturing number and manufacturing year: refer to model nameplate | 06 • Pressione massima consentita (PS): <K> (bar) • Temperatura minima/massima consentita (TS*): * TSmin: temperatura minima nel lato di bassa pressione: <L> (°C) * TSmax: temperatura satura corrispondente alla pressione massima consentita (PS): <M> (°C) • Refrigerante: <N> • Impostazione del dispositivo di controllo della pressione: <P> (bar) • Numero di serie e anno di produzione: fare riferimento alla targhetta del modello | 10 • Maks. tillatet tryk (PS): <K> (bar) • Min./maks. tilladte temperatur (TS*): * TSmin: Min. temperatur på lavtrykssiden: <L> (°C) * TSmax: Standardna temperatura koja odgovara najvećem dopuštenom tlaku (PS): <M> (°C) • Kølemiddel: <N> • Indstilling af tryksikringsudstyr: <P> (bar) • Produktionsnummer og fremstillingsår: se modellens fabriksskilt | 15 • Najveći dopušten tlak (PS): <K> (bar) • Najniža/najviša dopuštena temperatura (TS*): * TSmin: Najniža temperatura u području niskog tlaka: <L> (°C) * TSmax: Standardna temperatura koja odgovara najvećem dopuštenom tlaku (PS): <M> (°C) • Rashladno sredstvo: <N> • Postavke sigurnosne naprave za tlak: <P> (bar) • Proizvodni broj i godina proizvodnje: pogledajte natpisnu pločicu modela | 19 • Maksimalni dovoljeni tlak (PS): <K> (bar) • Minimalna/maksimalna dovoljena temperatura (TS*): * TSmin: Minimalna temperatura na nizkotlačni strani: <L> (°C) * TSmax: Nasćena temperatura, ki ustreza maksimalnemu dovoljenemu tlaku (PS): <M> (°C) • Hladivo: <N> • Nastavljanje varnostne naprave za tlak: <P> (bar) • Tovarniška številka in leto proizvodnje: glejte napisno ploščico | 24 • Maximálny povolený tlak (PS): <K> (bar) • Minimálna/maximálna povolená teplota (TS*): * TSmin: Minimálna teplota na nízkotlačovej strane: <L> (°C) * TSmax: Nasýtená teplota korešpondujúca s maximálnym povoleným tlakom (PS): <M> (°C) • Chladivo: <N> • Nastavenie tlakového poistného zariadenia: <P> (bar) • Výrobné číslo a rok výroby: nájdete na výrobnom štítku modelu |
| 02 • Maximal zulässiger Druck (PS): <K> (bar) • Minimal/maximal zulässige Temperatur (TS*): * TSmin: Mindesttemperatur auf der Niederdruckseite: <L> (°C) * TSmax: Sättigungstemperatur die dem maximal zulässigen Druck (PS) entspricht: <M> (°C) • Kältemittel: <N> • Einstellung der Druck-Schutzvorrichtung: <P> (bar) • Herstelungsnummer und Herstellungsjahr: siehe Typenschild des Modells | 07 • Μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση (PS): <K> (bar) • Ελάχιστη/μέγιστη επιτρεπόμενη θερμοκρασία (TS*): * TSmin: Ελάχιστη θερμοκρασία για την πλευρά χαμηλής πίεσης: <L> (°C) * TSmax: Κορεσμένη θερμοκρασία που αντιστοιχεί με τη μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση (PS): <M> (°C) • Ψυκτικό: <N> • Ρύθμιση της διάταξης ασφαλείας πίεσης: <P> (bar) • Αριθμός κατασκευής και έτος κατασκευής: ανατρέξτε στην πινακίδα αναγνώρισης του μοντέλου | 11 • Minimax tillåten temperatur (TS*): * TSmin: Minimumtemperatur på lågtrykssidan: <L> (°C) * TSmax: Mättnadstemperatur som motsvarar maximalt tillåtet tryck (PS): <M> (°C) • Köldmedel: <N> • Inställning för trycksäkerhetsenhet: <P> (bar) • Tillverkningsnummer och tillverkningsår: se modellens namplåt | 16 • Legnagyobb/legnagyobb megengedhető hőmérséklet (TS*): * TSmin: Legkiseb megengedhető hőmérséklet a kis nyomású oldalán: <L> (°C) * TSmax: A legnagyobb megengedhető nyomásnak (PS) megfelelő telítettségi hőmérséklet: <M> (°C) • Hűtőközeg: <N> • A túlnyomás-kapcsoló beállítása: <P> (bar) • Gyártási szám és gyártási év: lásd a berendezés adattábláján | 20 • Minimalna/maksimalna lubatub temperatura (TS*): * TSmin: Minimalna temperatura madalsure kùjele: <L> (°C) * TSmax: Maksimalnae lubatub survele (PS) vastav kùllastunud temperatuur: <M> (°C) • Jahutusaine: <N> • Surve turvasaadme seadistus: <P> (bar) • Tootmisnumber ja tootmisaaast: vaadake mudeli andmeplati | 25 • Izin verilen minimum/maksimum tekanan (PS): <K> (bar) • Izin verilen minimum/maksimum suhu (TS*): * TSmin: Düşük basınç tarafındaki minimum sıcaklık: <L> (°C) * TSmax: Izin verilen maksimum basınca (PS) karşı gelen doyma sıcaklığı: <M> (°C) • Soğutucu: <N> • Basınç emniyet düzeninin ayarı: <P> (bar) • İmalat numarasi ve imalat yılı: modelin imite plakasina bakın |
| 03 • Pression maximale admissible (PS): <K> (bar) • Température minimum/maximum admissible (TS*): * TSmin: Minimumtemperatur aan lagedrukkzijde: <L> (°C) * TSmax: température saturée correspondant à la pression maximale admissible (PS): <M> (°C) • Réfrigérant: <N> • Réglage du dispositif de sécurité de pression: <P> (bar) • Numéro de fabrication et année de fabrication: se reporter à la plaquette signalétique du modèle | 08 • Pressão máxima permitida (PS): <K> (bar) • Temperaturas mínima e máxima permitidas (TS*): * TSmin: Temperatura mínima em baixa pressão: <L> (°C) * TSmax: Temperatura de saturação correspondente à pressão máxima permitida (PS): <M> (°C) • Refrigerante: <N> • Regulação do dispositivo de segurança da pressão: <P> (bar) • Número e ano de fabrico: consultar a placa de especificações da unidade | 12 • Maksimallt tillat tryk (PS): <K> (bar) • Minimal/maximal tillat temperatur (TS*): * TSmin: Minimumtemperatur på lavtrykssiden: <L> (°C) * TSmax: Metningstemperatur i samsvar med maksimalt tillat tryk (PS): <M> (°C) • Kjølemiddel: <N> • Innstilling av sikkerhetsanordning for trykk: <P> (bar) • Produktionsnummer og produksjonsår: se modellens merkeplate | 17 • Minimálna/maximálna dopustimá teplota (TS*): * TSmin: Minimálna teplota po stronie niskocišnienovej: <L> (°C) * TSmax: Teplotura nasycenia odpoovidajúca maksymálnemu dopustimálnemu ošnieniu (PS): <M> (°C) • Czynniki chłodniczy: <N> • Nastawa ošnieniowego urzãdzenia bezpieczeñstwa: <P> (bar) • Numer fabryczny oraz rok produkcji: patrz tabliczka znamionowa modelu | 21 • Максимально допустимо налягане (PS): <K> (bar) • Минимално/максимално допустима температура (TS*): * TSmin: Минимална температура от страната на ниското налягане: <L> (°C) * TSmax: Температурата на насъщнен съответстваща на максимално допустимото налягане (PS): <M> (°C) • Охладител: <N> • Настройка на предпазно устройство за налягане: <P> (bar) • Фабричен номер и година на производство: вижте табелката на модела | |
| 04 • Maximal toelaatbare druk (PS): <K> (bar) • Minimal/maximal toelaatbare temperatuur (TS*): * TSmin: Minimumtemperatur aan lagedrukkzijde: <L> (°C) * TSmax: Verzadigde temperatuur die overeenstemt met de maximaal toelaatbare druk (PS): <M> (°C) • Koelmiddel: <N> • Instelling van drukbeveiliging: <P> (bar) • Fabricagejaar en fabricagejaar: zie naamplaat model | 09 • Максимально допустимое давление (PS): <K> (бар) • Минимально/Максимально допустимая температура (TS*): * TSmin: Минимальная температура на стороне низкого давления: <L> (°C) * TSmax: Температура кипения, соответствующая максимально допустимому давлению (PS): <M> (°C) • Хладагент: <N> • Настройка устройства защиты по давлению: <P> (бар) • Заводской номер и год изготовления: смотрите паспортную табличку модели | 13 • Suurin sallittu paine (PS): <K> (bar) • Pienin/suurin sallittu lämpötila (TS*): * TSmin: Alhaisin matalapainepuolen lämpötilä: <L> (°C) * TSmax: Suurin sallittu painetta (PS) vastaava kyläystylämpötilä: <M> (°C) • Kylmäaine: <N> • Varmuuspainelaitteen asetus: <P> (bar) • Valmistusnumero ja valmistusvuosi: katso mallin nimikilpi | 18 • Presiune maximã admisibilã (PS): <K> (bar) • Temperaturã minimã/maximã admisibilã (TS*): * TSmin: Temperaturã minimã pe partea de presiune joasã: <L> (°C) * TSmax: Temperaturã de saturație corespunzãndã presiunii maxime admisibile (PS): <M> (°C) • Agent frigorific: <N> • Reglarea dispozitivului de siguranță pentru presiune: <P> (bar) • Numãrul de fabricație și anul de fabricație: consultați placa de identificare a modelului | 22 • Maksimālais leistinas slēģis (PS): <K> (bar) • Minimāl/maksimāl leistina temperatūra (TS*): * TSmin: Minimāl temperatūra zemā slēģio pusē: <L> (°C) * TSmax: Piesātinātã temperatūra atbilstamã maksimāl leistinã slēģi (PS): <M> (°C) • Saldymo skystis: <N> • Apsauginio slēgio prietaiso nustatymas: <P> (bar) • Gaminių numeris ir pagaminimo metai: žiūrėkite modelio pavadinimo plokštelę | |
| 05 • Presión máxima admisible (PS): <K> (bar) • Temperatura mínima/máxima admisible (TS*): * TSmin: Temperatura mínima en el lado de baja presión: <L> (°C) * TSmax: Temperatura saturada correspondiente a la presión máxima admisible (PS): <M> (°C) • Refrigerante: <N> • Ajuste del presostat de seguridad: <P> (bar) • Número de fabricación y año de fabricación: consulte la placa de especificaciones técnicas del modelo | | 14 • Navn og adresse på bemyndiget organ, der har foretaget en positiv bedømmelse af, at udstyret lever op til kravene i PED (Direktiv for Trykberedende Udstyr): <Q> 15 • Navn og adresse på det anmeldte organ som godkender opfyldlandet av trykktrustningsdirektivet: <Q> 16 • Navn på og adresse til det autoriserede organet som positivt bedømte samsvar med direktivet for trykkulstyr (Pressure Equipment Directive): <Q> 17 • Sen ilmoitusta elimen nimi ja osoite, joka teki myöntäisen päätöksen painealtiedirektiivin noudattamisesta: <Q> | 19 • Ime in naslov organa za ugotavljanje skladnosti, ki je pozitivno ocenil združljivost z Direktivo o tlačni opremi: <Q> 20 • Naziv i adresa prijaviteljenog tijela koje je donijelo pozitivnu presudu o usklađenosti sa Smjernicom za tlačnu opremu: <Q> 21 • A nyomástartó berendezéssre vonatkozó irányelvknek való megfeleléstéget igazoló bejelentést szerezve neve és címe: <Q> 22 • Nazwa i adresna Jednostki notyfikowanej, która wydała pozytywną opinię dotyczącą spełnienia wymogów Dyrektywy dot. Urządzeń Ośnieniowych: <Q> 23 • Denumirea și adresa organismului notificat care a apreciat pozitiv conformarea cu Directiva privind echipamentele sub presiune: <Q> | 24 • Názov a adresa certifikáčného úradu, ktorý kladne posúdil zhodu so smernicou pre tlakovú zariadenia: <Q> 25 • Basınçlı Teçhizat Direktifine uygunluk hususunda olumlu olararak deęerlendirilen Onaylanmıs kuruluşun adı ve adresi: <Q> | |

| | | |
|-----|-------|--------|
| <K> | PS | 40 bar |
| <L> | TSmin | -20 °C |
| <M> | TSmax | 70 °C |
| <N> | | R32 |
| <P> | | 40 bar |

2P472847-4

Tetsuya Baba
Managing Director
Pilsen, 3rd of July 2017

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany,
Czech Republic